

# LA LIAISON

**NOVEMBRE 2013** 

# **Bulletins**

Les élèves recevront leurs bulletins le vendredi 22 novembre prochain.

Venez célébrer les apprentissages de votre enfant :

- jeudi 28 novembre de 16h30 à 19h Attention : les élèves retournent à la maison après l'école, car nous n'avons pas de service de garderie après l'école.
- ou vendredi 29 novembre de 9h à 12h.

Venez à l'heure qui vous conviendra avec votre enfant. Pas besoin de prendre un rendez-vous.

Votre enfant doit vous accompagner, car c'est lui ou elle qui vous guidera durant la rencontre.

Au plaisir de vous voir avec votre enfant à cette rencontre!



Pas d'école le 29 novembre pour les élèves.

# novembre 2013

dim. lun. mar. mer. jeu. ven. sam.

					1 Décloison- nement	2
3 Dimanche de l'édu- cation catholique, Église St-Joachim à 11h, 9928-110 Rue, Edmonton	4 Date limite pour retourner la commande pizza à 11h.	5	6	7 Célébration du jour du Souvenir à 10h30	8 Pas d'école, journée pé- dagogique	9
				Diner pizza		
Sen	naine na	tionale d	e 1'immi	gration f	rancoph	one
10	Congé, Jour du souvenir	Congé d'automne	13 Thé	14 Immunisa- tion pour l'hépatite 5e âtre Pro	15 Collogue FPFA spero	16
17	18	19	20	21 Rencontre Société de parents à 19h15	Journée moustache Décloisonne- ment Remise des bulletins	23
24	Rencontre Conseil de parents à 19h	26	27	Repas chaud pour ceux qui ont commandé de « Lunch Lady »  Rencontres de parents-enseignants-élèves 16h30 à 19h	Pas d'école, journée pé- dagogique Rencontres de parents- enseignants- élèves 9h à 12h	30



## Nos lunettes d'émerveillement

Pour la célébration de l'Action de grâce, les élèves de première année et leurs enseignantes nous ont invité à faire des lunettes d'émerveillement. Les plus grands les ont faites dans leurs classes et ont ensuite aidé les plus jeunes à faire les leur pendant la célébration. C'était une expérience magnifique. Nos lunettes nous ont permis de mieux voir les beautés de la création qui nous entourent afin de prendre le temps de remercier Dieu et ceux autour de nous pour toutes les merveilles que nous avons. Quelle belle célébration!

# Félicitations aux élèves qui formeront notre nouveau Conseil étudiant!

Cette année, Mme Sarah et Mme Vanessa guideront le premier Conseil étudiant de l'École Père-Lacombe. Le conseil est composé de représentants de chaque classe de la 2e à la 6e année. Voici les représentants de cette année :

2Y - Nick 2V - Chris 3F - Ethienne 3B - Nathalie 4MN - Aleksya 4B - Marie-Ange 5S - Rylley 5R - Louange 6L - Samantha

Ce groupe d'élèves s'occupera surtout des journées thématiques mensuelles. Ils auront à les organiser et les promouvoir. Notre première journée thématique sera une journée moustache le vendredi 22 novembre, en honneur des hommes atteints du cancer.

# Costumes d'Halloween

L'Halloween vient tout juste de se terminer et vous vous demandez quoi faire avec tous les costumes qui trainent dans votre maison. Nous avons une solution pour vous! Les maternelles sont toujours à la recherche de nouveaux costumes pour jouer dans les centres. Si vous voulez nous donner vos costumes, envoyez-les à l'école dans un sac.

Votre enfant n'aura qu'à le déposer dans la boite prévue à cet effet dans la classe de Mme Audrey. Un gros merci à l'avance! Madame Audrey et Madame Véronique



# Participation à la célébration du jour du Souvenir

Nous aimerions savoir si nos parents qui sont militaires, sont disponibles pour participer au Jour du Souvenir à notre école, le 7 novembre prochain à 10h30. Votre présence ajoute beaucoup à notre journée et il y a des tâches essentielles qui sont mieux accomplies par une personne en uniforme. L'école est prête à fournir une lettre pour motiver votre absence du travail si cela est nécessaire.

S.v.p., contactez M. Ralston au 780-478-9389 pour avoir plus de renseignements.

# Liturgie du jour du Souvenir

Pendant notre **liturgie du vendredi 7 novembre prochain à 10h30,** nous rendrons hommage aux gens qui ont défendu la démocratie au nom du Canada et qui ont perdu la vie lors d'interventions militaires pour la paix.

Nous remercierons aussi ceux et celles qui font partie de nos forces armées et qui acceptent de faire les sacrifices rattachés au service militaire. M. Dennis Ralston et ses élèves préparent cette célébration et nous vous invitons à être des nôtres. Vous êtes tous les bienvenus!



































## La fête de l'amitié!

Les élèves de la 6<sup>e</sup> année ont préparé des jeux pour toute l'école l'après-midi du 31 octobre. Les élèves ont pu se déplacer d'un jeu à l'autre. Le plaisir était évident dans les visages illumi-





nés de beaux sourires. Le comportement des élèves a été exemplaire. Merci à Mme Isabelle et à ses élèves d'avoir fait tout ce travail, merci au personnel et aux parents qui sont venus aider avec les petits de la maternelle. Quel après-midi amusant !

### Message de la direction

# Chères familles de l'École Père-Lacombe,

Le mois d'octobre a été rempli d'expériences enrichissantes à l'école. Le mois a dé-

buté avec la semaine de lecture où nous avons eu des temps privilégiés où l'école au complet s'est arrêtée pour lire en même temps. Nous avons aussi eu la chance de recevoir certains parents qui sont venus lire dans les classes.

de la création et nous tout à fait émerveillés d'avoir si bien rempli leur rôle.

de la journée pédagogique, nous avons eu la chance d'assister à un atelier sur le Trouble du déficit d'attention et de l'hyperactivité (TDAH) offert par la Conseillère en comportement du conseil scolaire. Elle nous a aidés à mieux comprendre les défis avec lesquels les personnes atteintes de TDAH doivent conjuguer. Nous avons parlé de stratégies concrètes qui peuvent être utilisées en classe et à l'école pour faciliter l'apprentissage et mieux gérer les comportements. Le tout a été fort apprécié de nos enseignants.

de notre premier décloisonnement, nos élèves ont pu explorer divers types d'activités avec un enseignant et des élèves différents de ceux qui forment leur groupe habituel. Beaucoup d'entre eux sont venus me dire à quel point ils ont apprécié faire leur activité. Ces occasions aident les élèves à développer non seulement leurs connaissances et habiletés dans un domaine particulier, mais en plus, cela leur permet de développer des habiletés sociales avec des groupes d'âge différents, tout en leur permettant de travailler leur habiletés de communications orales.

reçu un don de 36 habits de neige des Chevaliers de Colomb. Nous les avons partagés avec le Centre d'accueil et d'établissement qui assiste les nouveaux arrivants à bien se préparer à l'hiver. Nous en avons gardé quelques-uns. Si vous avez besoin d'aide avec l'achat d'habits de neige pour vos enfants, je vous invite à communiquer avec moi directement. Il nous fera plaisir de vous aider.

Vous sommes ravis d'accueillir une nouvelle aide-élève lundi 4 novembre. Mme Karine Poirier est originaire du Nouveau-Brunswick et possède de l'expérience et des études dans le domaine de l'éducation spécialisée. Elle se joint à notre équipe pour appuyer des élèves dans plusieurs classes.

**Nous apprécions** beaucoup votre appui auprès des attentes de l'école et des autobus. Nous formons une équipe pour appuyer tous les élèves qui nous sont confiés. C'est en travaillant ensemble que nous pouvons mieux répondre aux besoins de tous et chacun.

**Tespère** que nous serons nombreux à la messe de l'éducation catholique à l'église St-Joachim ce dimanche, 3 novembre à 11h. J'ai bien hâte de vous voir lors des rencontres parent-enseignants-élèves les 28 et 29 novembre 2013. En attendant, je vous souhaite un très beau mois de novembre.

Josée Lemire, Directrice



#### Le transport scolaire hivernal ....

#### Quoi faire en cas de retards et annulations?

Tous **les retards de 15 minutes ou plus**, et annulations de trajets d'autobus scolaires pour les écoles du Conseil scolaire Centre-Nord seront annoncés :

- \* en utilisant notre système de SynreVoice (messagerie téléphonique)
- \* sur le site de votre école ou au www.centrenord.ab.ca
- sur twitter\*.

Si l'autobus n'est pas arrivé entre 10 à 15 minutes après l'heure prévue et que vous n'avez pas reçu de message de SynreVoice, vous devez communiquer immédiatement avec la compagnie d'autobus (indiquée sur votre horaire et sur notre site sous Compagnies d'autobus).

Si vous n'arrivez pas à rejoindre votre transporteur, vous pouvez ensuite communiquer avec le Conseil scolaire pendant les heures de bureau au 780 468-6440.

En cas d'annulation d'une route d'autobus pour la journée, les parents qui reconduisent leur enfant à l'école sont responsables pour leur retour à la maison en après-midi aussi.

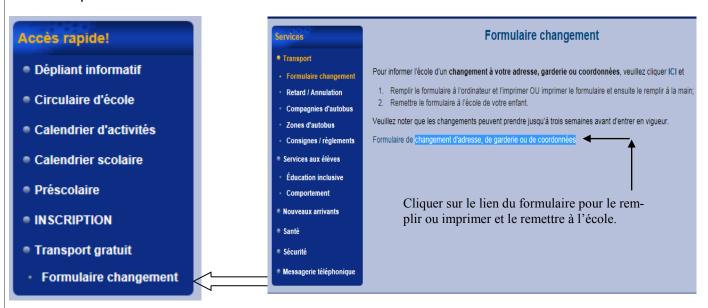
\*Pour trouver ou vous abonner aux avis de votre route sur twitter, rendez-vous sur le site de twitter (twitter.com) et taper le hashtag #000F (000 est le numéro de votre route) dans l'onglet de recherche.

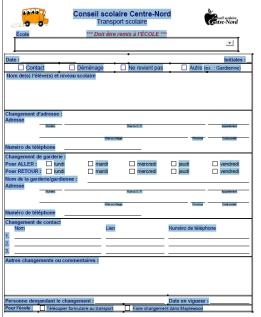


#### Des changements pour le transport ?

Si vous avez des changements à faire, ex. le déménagement, changement de garderie ou tout simplement une demande spéciale pour le transport, vous pouvez consulter notre site www.pl.centrenord.ab.ca. Sous « Accès rapide », sélectionnez « Formulaire changement ».

Voir exemple ci-dessous:





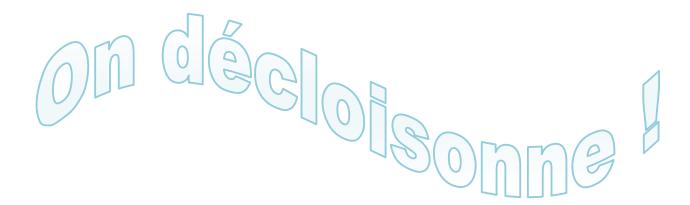
Vous pouvez le remplir directement à l'ordinateur, pour ensuite l'imprimer et le remettre à l'école, soit avec votre enfant ou par télécopie.

Prévoyez **AU MOINS TROIS SEMAINES** avant qu'un changement permanent soit effectué. En attendant, un arrêt temporaire le plus près possible de votre nouvelle adresse vous sera assigné . **Votre chauffeur d'autobus N'EST PAS AUTORISÉ À CHANGER LES ARRÊTS sur sa route.** Vous ne devriez pas accepter un changement même s'il vous l'offre car un chauffeur REMPLAÇANT doit suivre la route approuvée et déposera votre enfant à l'arrêt indiqué sur sa carte.

Aucun élève n'a le droit de monter dans un autobus autre que celui sur lequel il est inscrit. Si votre enfant doit prendre un autobus différent à cause d'une urgence, vous devez faire la demande d'une permission auprès du bureau de transport. Une lettre d'autorisation sera préparée et donnée à l'élève pour présenter au chauffeur d'autobus.

Si vous avez des questions au sujet du service de transport de vos enfants, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau de transport du Conseil scolaire Centre-Nord au 780 468-6440. Nous sommes là pour ça!

Merci de votre coopération!



Que ce soit les sciences, la danse, la cuisine ou la musique, tous les élèves adorent l'occasion de «décloisonner»! Bravo à tous les enseignants d'avoir créé de belles activités permettant des apprentissages en situations alternatives pour les élèves, sans oublier le dialogue authentique en français entre amis!



Décloisonnement : Activités de plein-air, le 18 octobre 2013

## Merci aux Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb ont fait un don de 36 habits de neige que nous avons partagés avec le Centre d'accueil et d'établissement pour venir en aide aux nouveaux arrivants et ceux dans le besoin.





# La fierté d'un environnement propre!

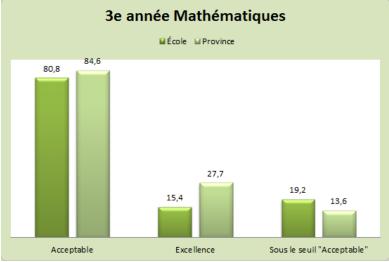
Dans le cadre du cours de Santé, les élèves de la 5e année à Mme Sarah et M. Ralston se sont lancés dehors avec des sacs d'ordures. Leur mission: Pas de déchets par terre! La mission a été accompli en peu de temps avec beaucoup d'enthousiasme. Bravo et merci élèves de 5<sup>e</sup> année!

# Voici les résultats des tests de rendement de 3<sup>e</sup> et de 6<sup>e</sup> années de juin 2013

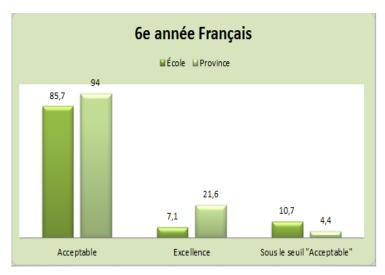
Les productions écrites des tests d'anglais et de français sont évaluées dans 5 domaines: le contenu, l'organisation, la structure de phrase, le vocabulaire et les conventions. Les graphiques reflètent les résultats combinés de lecture et d'écriture. Les tests de mathématiques, de science et d'études sociales étaient à choix multiples. Bien que cette façon d'évaluer ce que les élèves savent est limitée, ces données nous donnent des informations qui sont importantes à considérer pour notre travail.

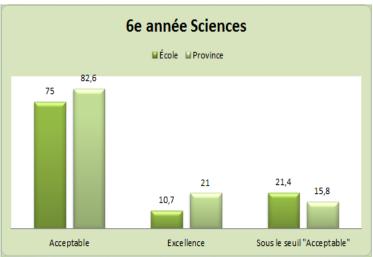
Le personnel se penchera sur les stratégies identifiées et mises en place l'an passé afin de réajuster à la lumière ce que ces données nous disent.

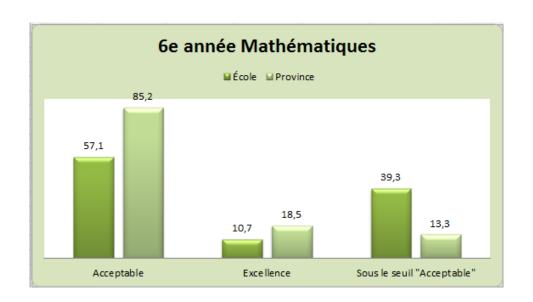


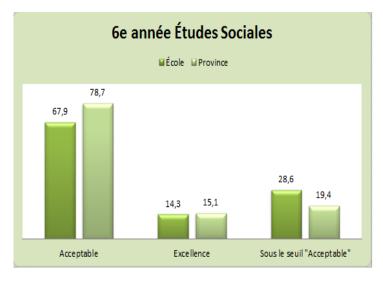


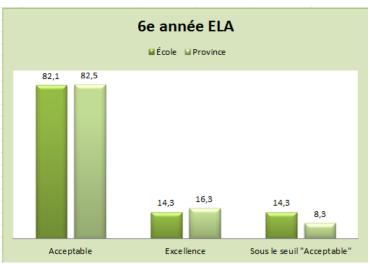












# Des gâteries pour les sans-abris

Les sans-abris au centre-ville vont au Marian centre pour chercher un diner, des vêtements et de l'aide. Ils aiment aussi avoir des choses qui ne sont pas des nécessités. Un BONBON dans leur sac à sandwich aide à remonter le moral.

Alors, après l'Halloween, pensez entreposer les bonbons qui vous restent et ceux que vous n'allez pas manger.

Vous pouvez ensuite les apporter à l'école pendant les journées des portes ouvertes les 28 et 29 novembre.

Votre générosité fera des heureux tout en nous aidant à garder nos dents en meilleurs santé



# M. Ralston et la classe de 5e

#### Activités francophones du Centre de ressources des familles militaires

#### Cours de gardiens avertis (en français)

Date: Le 16 novembre 2013

Heure: 9 h à 17 h Lieu: CRFM Cout: 57,75 \$

Inscription: Appelez au 780-973-4011, poste 6300 avant le 4 no-

vembre 2013







#### L'école À la Découverte sollicite notre aide :

Dans le but d'enrichir la bibliothèque de notre école, l'école À la Découverte lance une collecte de livres dans les écoles du Conseil scolaire Centre-Nord. Vous pouvez nous offrir un livre neuf ou en bon état, en français ou en anglais. Ces livres, seront grandement appréciés par nos élèves qui ont aussi cet amour de la lecture.

Nous vous remercions de votre générosité, puisque nous sommes toujours À la Découverte...de nouveaux livres!!

# Garderie Francophone

- Temps plein
- Temps partiel
- Avant et après l'école
- Repas et collations nutritifs
- Prix raisonnables
- Sorties avec la communauté francophone et à l'Institut Guy-Lacombe.



Contactez Chantal au 780-669-3272

# Prière

#### Prière pour la Paix

Père tout Amour, lent à la colère et plein de tendresse, nous te prions pour la paix dans le monde.



Vois les menaces de guerre et de vengeance qui sévissent présentement et qui mettent en danger la paix et le bonheur de tes enfants, ici et là sur notre terre.

Touche le cœur des dirigeants politiques

et inspire-leur les bons mouvements qui leur fassent découvrir des chemins plus humains et plus conformes à tes désirs.

Et toi, Jésus, Prince de la Paix, guide les pas de nos décideurs. Mets dans leurs cœurs tes propres sentiments et rends-les plus ouverts à la paix, dans le sens de ton message d'amour et de la Bonne Nouvelle que tu es venu apporter au monde.

Esprit Saint, Souffle de vie, change nos cœurs et inspire à tous nos chefs les voies pacifiques de l'entente et de la rencontre.

Marie, Reine de la Paix, nous comptons sur ton aide maternelle pour que la fraternité internationale soit plus grande et plus forte et produise des fruits d'amitié et de paix. Amen.

Raymond Barbe, s.c.



Au champ d'honneur, les coquelicots Sont parsemés de lot en lot

Nous sommes morts, Nous qui songions la veille encor' À nos parents, à nos amis, C'est nous qui reposons ici, Au champ d'honneur. À vous jeunes désabusés, À vous de porter l'oriflamme Et de garder au fond de l'âme Le goût de vivre en liberté. Acceptez le défi, sinon Les coquelicots se faneront Au champ d'honneur



40 acquis à développer

Assurons-nous, ensemble, que nos enfants reçoivent le soutien nécessaire pour mener une vie saine et active, afin d'atteindre leur réussite personnelle.

# IDÉE #2

Acquis # 1,2,3,6,12,14,21,22,23,24

Assister à la rencontre parentsenseignants, travailler ensemble à la réussite de votre enfant à l'école.



#### Activités du mois

Bonjour à tous,

Le mois d'octobre s'est avéré un mois très occupé à remplir des seaux. D'après un livre visant les enfants, nous avons introduit le concept que nous possédons tous un seau rempli de pensées et de sentiments. Vos enfants ont appris qu'en posant des gestes positifs, ils remplissaient le seau invisible de leurs amis et de tous ceux qui les entourent, et le leur, par la même occasion. Notre seau représente notre bonne santé mentale et il faut en prendre soin. Dans chacune des classes, les élèves ont pris un engagement personnel à faire un geste positif et gentil dans leur environnement afin d'être de bons remplisseurs de seau.x Demandez à votre enfant quel est son engagement et encouragez-le à continuer sur sa belle lancée.

Les prochaines semaines serviront à former certains élèves de 5° et 6° année afin qu'ils deviennent des animateurs de récréations auprès des plus jeunes. Une bonne façon de s'occuper, une bonne défaite pour jouer et une excellente occasion d'apprendre à être en relation avec les autres.

Sur un autre ordre d'idée, nous voulons vous dire combien nous apprécions votre constante collaboration afin que les collations et les dîners des enfants soient le *plus santé possible*. N'oubliez pas que repas COMPLET ne signifie PAS nécessairement GROS repas. Fournissez des aliments variés parmi lesquels l'enfant pourra piger. Après tout, «on apprend mieux quand on mange bien ».

Salade de macaroni avec cubes de fromages Tranches de rôti de bœuf roulé Petit pain Jus de légume (pur à 100%)



Sonia Longpré
Intervenante-Jeunesse
Projet ESPOIR
780 478-9389, mardi et jeudi
slongpre@centrenord.ab.ca

#### Dates importantes à retenir

3-9 novembre Semaine nationale de l'immigration francophone
10-16 novembre Semaine de sensibilisation contre l'intimidation
17-23 novembre Semaine nationale de prévention des toxicomanies

# VENTE DE CHARITÉ ARTISANALE

Pour l'éducation des pauvres en Haïti

Sœurs de Sainte-Croix 9003-88 Avenue Edmonton AB 469-1954

vendredi le 15 novembre 2013 samedi le 16 novembre 2013 dimanche le 17 novembre 2013 - 19h00 à 21h00

- 10h00 à 20h00

- 10h00 à 15h00

À vendre: Tricots, crochet, couture, bricolage, etc.











# Dimanche de l'éducation catholique le 3 novembre

Rappel: Venez à la messe pour souligner le dimanche de l'éducation catholique à l'église St-Joachim ce dimanche (3 novembre) à 11h. Vous êtes tous les bienvenus. Des projets de plusieurs classes seront exposés.

Église St-Joachim: 9928 – 110<sup>e</sup> rue (Street)







DATE	ACTIVITÉS			
Dimanche 03 novembre	La fête au village francophone!			
	Où : À La Cité Francophone, lors du marché francophone			
	Quoi :			
	<ul> <li>Des mini spectacles de jeunes chanteurs danseurs, offerts à divers temps, de midi à 17h.</li> </ul>			
	<ul> <li>Le coin du conteur : « L'homme et les crocodiles», histoire pour les enfants.</li> <li>Vente d'objets artisanaux provenant du Maroc</li> </ul>			
	<ul> <li>Dégustation de mets africains (Mets ivoiriens : Alloco et Attiéké)</li> <li>Mets Marocains</li> <li>Mets français</li> </ul>			
	Pourquoi : Souligner et célébrer le début de la semaine nationale de l'immigration francophone			
Chaque Matin	- Jouer une musique ou un chant d'un pays différent - Dire bonjour et bonne journée en différentes langues			
Lundi 04 et pendant toute la semaine	Afficher la carte du monde, y apposer les drapeaux de la provenance des jeunes et autres informations pertinentes et importantes pour eux			
Mercredi 05 novembre	Les élèves et parents sont invités à porter leur tenue traditionnelle à l'école			

#### PAROISSE SAINTE-ANNE-PAROISSE SAINT JOACHIM

Téléphone (Paroisse Saint Joachim pour s'inscrire: 780 482-3233 ou encore 780 489-4062 (Ste Anne) ou courriel: StJoachim.French@caedm.ca

#### Bonjour!

Le mois de septembre nous appelle à *commencer*, à accueillir du neuf. Même Dieu continu de nous interpeller afin de grandir dans la foi, le service et l'amour et ainsi bien entourer nos enfants et nos jeunes.

Voici un itinéraire des préparations aux sacrements du Pardon (Réconciliation), première Communion et Confirmation que nos paroisses et leurs catéchètes offrent durant l'année 2013-2014.

#### 1). Préparation au sacrement du Pardon (Réconciliation) :

Quatre rencontres pour les parents et les enfants à la salle St-Joachim (9924-110 rue)

les 19 et 26 octobre; les 2, 16 et 23 novembre de 10h à midi.

La célébration de la Première Réconciliation aura lieu le samedi 30 novembre 2013 à 10h à l'Église St-Joachim.

#### 2). Préparation à la première Communion :

Quatre rencontres pour lea parents et les enfants :

Les 1<sup>er</sup>Fevrier, 8 mars, 15 mars et 5 avril 2014.

La célébration de la première Communion aura lieu le dimanche le 27 avril 2014 à l'Église St-Joachim à 11h.

#### Rencontres pour les jeunes qui se préparent au sacrement de la Confirmation :

- = les samedis 10h à midi : les 1,22 Février ,les 8,15 Mars,5, Avril.
- = journée de préparation (retraite) le samedi 3 mai de 10h à 15h à l'église St-Thomas d'Aquin.

Mgr Richard Smith confirmera les confirmands

le jeudi 8 ai 2014à 19h à l'Église St-Albert

N.B. Pour ces sacrements, il faut un certificat du Baptême de l'enfant.

Soyez bénis; cheminons avec nos jeunes sur la route de Jésus notre ami.

A bientôt

Équipe de Catéchèse, Paroisses Saint Joachim et Sainte Anne (Laurianne Blais, Anne Marie Camara, Felix Kusamba, Sr. Eveline Gagnon, Sr Dery)

« Aimons-nous les uns les autres comme Jésus nous aime... » Jn 15, 9.

Voici les adresses courriels de l'équipe d'animation catéchétique dans notre communauté paroissiale. Comme entendu avec vous, vous pouvez toujours inviter ces catéchètes pour témoigner leur foi auprès des jeunes et bâtir ces liens entre notre communauté et nos écoles.

Baptême - Laurianne Blais (<u>laurcoll@telus.net</u>) et Sr. Déry (780 454-8459)

Réconciliation - Sr. Déry et Sr. Eveline (ev.gagnon@hotmail.com)

Première Communion - Laurianne Blais et Sr. Eveline

Confirmation: Anne Marie Camara (iyanne2002@yahoo.fr) et Laurianne Blais

Pour les Scoutes ou prendre une inscription, contacter Florent et Hélène Duguay au <u>ifduguay@telus.net</u>. Appelez Richard Duguay au 780 469-0989 pour les Chevaliers de Colomb.

Merci.



# La santé des enfants

#### Boissons santé, enfants en santé

Les enfants et les jeunes doivent boire beaucoup de liquides pour éviter la déshydratation et pour rester en santé.

Cependant, ce que votre enfant boit peut avoir un impact important sur sa santé.

#### Les boissons à choisir le plus souvent...

- Eau: Offrez-en à votre enfant tout au long de la journée. Encouragez-le à apporter avec lui une bouteille d'eau lorsqu'il participe à des jeux actifs ou des activités sportives ainsi que sur la route. Laver tous les jours les bouteilles dans de l'eau savonneuse bien chaude.
- Lait ou boisson à base de soya enrichie: Donnez du lait à votre enfant pour le dîner ou ajoutez-en au déjeuner ou au souper afin de l'aider à consommer suffisamment de protéines, de calcium et de vitamine D. Les enfants ont besoin de deux tasses (500 ml) de lait par jour.
- Jus pur à 100 % : Choisissez du jus pur à 100 % et limitez-en la quantité à une demi-tasse (125 ml) par jour. Il est préférable que les enfants mangent les fruits plutôt que d'en boire le jus.

Les jus contiennent des vitamines et des

minéraux, mais ont aussi une forte teneur en sucre naturel. Si les enfants boivent trop de jus, ils n'auront peut-être plus envie de prendre des repas ou des collations sains.

#### Les boissons à choisir parfois...

 Laits aromatisés ou boissons aromatisées à base de soya : Ces boissons contiennent les mêmes éléments nutritifs qui contribuent à la formation des os que le lait ou les boissons à base de soya, mais contiennent également du sucre ajouté.

#### Les boissons à choisir le moins

- Les boissons additionnées de sucre : Saviez-vous que les boissons à saveur de fruit comme les « boissons aromatisées », les « cocktails de jus de fruits » et les boissons dont le nom finit par « -ade » contiennent en grande partie de l'eau et du sucre? Limitez la consommation des boissons riches en sucre ajouté, par exemple les boissons gazeuses édulcorées, les boissons aromatisées aux fruits, les punchs et les barbotines.
- Eaux de spécialité: Ces eaux contiennent souvent du sucre ajouté, des succédanés de sucre ainsi que des herbes. Elles ne sont pas recommandées pour les enfants.



Les enfants ont besoin de deux tasses (500 ml) de lait par jour.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les boissons saines, consultez le site ww.albertahealthservices.ca et cherchez « Boissons santé, enfants en santé ».

#### La vaccination contre la grippe, un soin de santé de routine

La saison de la grippe vient de commencer. Il s'agit d'une maladie particulièrement contagieuse durant les mois d'hiver. La vaccination contre la grippe doit donc faire partie de vos soins de santé de routine.

#### Voici pourquoi :

- Le vaccin antigrippal offre la meilleure protection contre la grippe respiratoire.
- La grippe provoque une maladie respiratoire qui peut durer de 7 à 10 jours. Elle ne cause pas la « grippe intestinale » ni le rhume.
- Les enfants et les adultes atteints d'une affection chronique présentent un plus grand risque de complications.
- La grippe est responsable de près de 2 000 à 8 000 décès tous les ans au Canada.
- Le vaccin antigrippal est offert sous deux formes : le vaporisateur nasal (Flumist) et une injection (Agriflu et Fluviral).
- Flumist peut être administré sans seringues; par conséquent, les enfants âgés de 2 à 17 ans ainsi que les adultes qui ont peur des seringues devraient envisager cette forme de vaccination.

Consultez votre service local de santé publique pour connaître les dates et les heures des séances de vaccination dans votre quartier.

#### Jeux - Chants

Pastorale

**Pastorale** 

Plein Air

Plein Air

Défis Défis

Camps

Camps

Techniques Techniques

Sorties

Sorties Amitiés

Amitiés

Bricolage Bricolage







Membre de l'association des Scouts du Canada

Un mouvement qui fait plaisir

Inscriptions: Dimanche Le 06 sept. 2013 À 19:00(7h) À la Salle Paroissiale St. Joachim

#### Faut vivre ça

Le scoutisme – c'est plus que porter un uniforme ou apprendre à faire des noeuds!

#### C'est avant tout un mouvement d'éducation.

- » C'est dans l'action et dans sa relation avec l'adulte et les autres jeunes que l'enfant grandit.
- » On pense à un projet emballant, on le réalise!
- » On ne se laisse pas arrêter par les difficultés, on persévère!

En groupe on apprend à mieux se connaître et à respecter les autres.

- » Les jeunes ont plein de bonnes idées, ils ont besoin de toi pour les mener jusqu'au bout. Ton expérience et tes talents peuvent servir.
- » Tu peux compter sur l'aide des autres animateurs/trices et sur celle des parents-bénevoles. Des modules de formation sont offerts.

#### Méthode Scoute

Le Scoutisme vise le développement physique, intellectuel, affectif, social et spirituel des jeunes.

#### Comment?

- par une Loi et une Promesse
- l'éducation par action
- un système d'équipes
- le contact avec la nature
- un cadre symbolique
- une relation éducative
   une progression personnelle

#### Pédagogie

La méme pédagogie est adaptée à chacune des branches. Cette pédagogie signifie que les activitées doivent être:

- V Voulues
- C Choisies
- P Préparées
- R Réalisées
- E Évaluées F Fêtées

par les jeunes et encadrées par des adultes bénévoles.

#### Qui participe?

Les garçons et les filles en groupes mixtes

Castors 7 & 8 ans
Louveteaux 9, 10 et 11 ans
Éclaireurs 12, 13 et 14 ans
Pionniers 15, 16 et 17 ans
Animateur/Animatrice
Adultes 18 ans et plus

Lieu: à la salle paroissiale de Sj-Joachim Quand? Le vendredi de 19:00(7h) à 20:30(8h30). Il y a également plusieurs camps et sorties per année.

Cout: \$50.00 par année

Inscriptions:

À la salle paroissiale St. Joachim vendredi le 06 septembre à 19:00(7h) 9928 110e rue, Edmonton

Informations : Danika Fortin 780-974-3385

Helene Duguay 780-244-0588 Email:hduguay@telus.net



# TE BULLET IN

# SAMEDI 11H00 -DIMANCHE 9H30



"La créativité"

les 2 et 3 novembre 2013



ON LAISSE LA MUSE EN NOUS SE DÉFOULER CETTE SEMAINE : EN PEINTURE, EN CHANSON, EN DANSE... ON S'INSPIRE DE TOUT CE QUI EST AUTOUR DE NOUS!



GAB METTRA À L'ÉPREUVE VOS TALENTS EN DESSIN !

PROFIL: On rencontre une femme qui doit utiliser sa créativité quotidiennement!



Est-ce que tout le monde a un côté créatif?

En vedette: L'École Entre-lacs de Penticton!!!

Visitez notre site web!

radio canada.ca/oniva

REGUNDEZ TOUS LES ÉATISODES EN LIGHE ET RETROUNEZ PLEIN D'INFORMATIONS CONCOURS DE LA SENATINE

Qu'aimerais-tu créer dans ce monde?

envoyez vos réponses pour gagner des prix!!!

ONIVAI CP 555 EDMONTON ALBERTA

Nos épisodes sont disponibles à vendre sur DVD !!! Communiquez avec nous pour plus d'info :

oniva@radio-canada.ca

# 26° COLLOQUE ANNUEL

Par les parents, pour les parents... Et le bien-être des enfants!

Vendredi 15 novembre 2013 19 h à 21 h | Samedi 16 novembre 2013 8 h 30 à 18 h Edmonton La Cité francophone | Calgary Mount Royal College

#### **PROGRAMMATION**

- ► Conférence de Nancy Doyon
- ► Soirée réseautage
- ► Assemblée générale annuelle
- ►Pizza party
- ►Spectacle jeunesse

#### PRIX

- ►Tarif unique 80 \$
- Pour réserver votre place: www.fpfa.ab.ca/le-colloque

#### **HÉBERGEMENT**

FrancoSuc

Hébergement non compris
Des chambres sont disponibles à l'hôtel Days' Inn.
Pour réserver, contactez nous au 780 468-6934
avant le 1<sup>er</sup> novembre.

#### **ATELIERS**

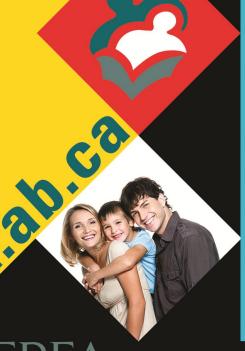
- L'intimidation: simple chicane d'enfants ou problème sérieux?
- ► Redéfinition du Curriculum
- Le développement du cerveau de l'enfant et de l'adolescent
- Accréditation au secondaire
- L'importance de bouger
- Les jeunes et la drogue: entre panique et banalisation
- Gestion d'une prématernelle: bénévole, que devez-vous faire?
- Boîte à outils pour les levées de fonds des sociétés et comités de parents
- ► La technologie et l'apprentissage
- Pour un apprentissage en douceur
- Vos ados dorment-ils lorsque vous êtes dans les bras de Morphée?
- Sans priorités, il y a 100 priorités!
  Planification pour les conseils
  d'école
- La cyber-intimidation





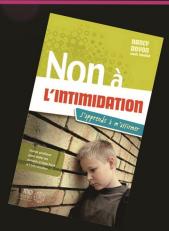






# 26° COLLOQUE ANNUEL DE LA FPFA

On veut tellement que notre enfant soit aimé de tous. On lui enseigne à respecter les autres, à partager, à pardonner, à maîtriser sa colère, à être gentil... Au terrain de jeux, un autre enfant lui parle méchamment? «Ignore-le», lui dit-on... et lui, il comprend «subis en silence!» Pourtant, l'affirmation de soi est l'une des qualités de base chez les gens qui réussissent. Les enfants et les adultes qui savent affirmer sainement leurs opinions et qui sont surs d'eux, sont aussi généralement plus appréciés et s'attirent plus facilement le respect de leur entourage. Alors, comment lui enseigner à se défendre contre les petits et grands agresseurs sans qu'il ait lui-même recours à la violence?



Edmonton: vendredi 15 novembre à 19h Calgary: samedi 16 novembre à 15h www.fpfa.ab.ca



















#### École Père-Lacombe

10715-131 A ave

Edmonton, AB T5E 0X4

Téléphone: 780-478-9389

Télécopie: 780-478-9210

Messagerie: pl@centrenord.ab.ca

Site web: pl.centrenord.ab.ca

Twitter: @Ecole\_PL

Heures de bureau du secrétariat 8h15 à 16h30

Heures des classes 8h45 à 15h17

#### Changement de coordonnées ?

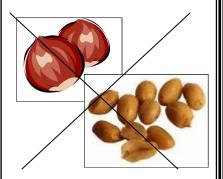
Assurez-vous d'avertir le secrétariat de l'école de tout changement à vos coordonnées.

#### « The lunch lady »

Svp prendre en note les coordonnées de la compagnie « The lunch lady » de qui vous pouvez commander des repas chauds **un vendredi** par mois. Notez bien que la communication est entre vous et la compagnie. L'école ne peut pas faire des changements sur vos commandes. Alors gardez à la portée les coordonnées suivantes :

Site web: www.thelunchlady.ca Courriel: kim@thelunchlady.ca Téléphone: 780-458-3313 Télécopieur: 780-458-3441

## **Allergies**



À cause d'allergies graves à l'école, nous vous demandons d'éviter les noix, les arachides et les parfums à l'école.



Merci de votre gentille collaboration!



# LA LIAISON

November 2013

## Message from the principal

October has been filled with rich experiences. We had Read In week where students were involved in various reading activities. We also had the grade 1

students lead us in the Thanksgiving liturgy celebration where younger students were paired with younger ones to make "wonder glasses". Those helped us see and be thankful for the beautiful world we live in.

During our PD Day, we had a presentation on Attention deficit disorder and hyperactivity (ADHD), offered by our district behavior consultant. It has helped us develop a better understanding of the challenges this condition can bring. We discussed concrete strategies to help students cope better in their daily tasks.

The first "Décloisonnement" was a big success. Students were thrilled to have a chance to explore something new and to spend some time with new people. It was a great opportunity to work on communication skills with different age groups.

The Knights of Columbus made a donation of 36 snow suits to our school. We shared them with "Centre d'accueil et d'établissement" so they could distribute them to newcomers in need. We have kept some of them. If you need help in providing a snow suit to your child, please contact me. We will be happy to assist you.

We are pleased to welcome a new Teacher's Aid to assist several students in the school. Ms Karine Poirier is from New Brunswick and comes to us with experience and studies in the special education area.

We truly appreciate your support in reinforcing school and bus expectations. As a team, we can have a better impact on the learning environment and engagement of our students. I hope to see many of you at the Catholic Education Sunday mass at St-Joachim Church this Sunday. I look forward to seeing you during parent-teacher-student conferences on the 28 and 29. Have a wonderful month of November!

Josée Lemire, principal

No school on the 8, 11, 12 and 29th of November

#### **Report Cards**

Report cards are going home on Friday, November 22<sup>nd</sup>. Parent-teacher-student interviews will be on Thursday November 28<sup>th</sup>, from 4:30pm to 7 pm and on Friday November 29<sup>th</sup> from 9 am - 12 noon. No school on November 29<sup>th</sup>.

Please bring your child to meet the teachers as your child will guide you through the interview. No appointments required.

## Remembrance Day Liturgy

On Thursday November 7th, Mr. Ralston and his students will be leading us in a celebration honouring those who defended Canada and sacrificed their lives in the World wide Peace efforts. We will also be thanking those who continue to serve our country in the armed forces. Please join us in this celebration at 10:30 a.m. in the gym.

# Prayer



#### Prayer of peace:

Grant us, Lord God, a vision of your world as your love would have it:

- a world where the weak are protected, and none go hungry or poor;
- a world where the riches of creation are shared, and everyone can enjoy them;
- a world where different races and cultures live in harmony and mutual respect;
- a world where peace is built with justice, and justice is guided by love.

Give us the inspiration and courage to build it, through Jesus Christ our Lord. Amen.

Let us pay homage to soldiers past and present. Their sacrifices ensure our liberty and quality of life in Canada.

#### In Flanders Fields

by John McCrae, May 1915

In Flanders fields the poppies blow Between the crosses, row on row, That mark our place; and in the sky The larks, still bravely singing, fly Scarce heard amid the guns below.

We are the Dead. Short days ago We lived, felt dawn, saw sunset glow, Loved and were loved, and now we lie In Flanders fields.



Take up our quarrel with the foe: To you from failing hands we throw The torch; be yours to hold it high. If ye break faith with us who die We shall not sleep, though poppies grow In Flanders fields.



## Kindergarten Immunization

#### Diptheria, Tetanus, Pertussis and Polio Booster Second dose Measles, Mumps and Rubella Vaccine

Immunizations protect your child from serious childhood diseases. Diseases spread more easily when children are together in a group. Ensure your child is protected from vaccine preventable diseases by having his/her immunizations up to date. Kindergarten immunizations are given at the Public Health Centres.

#### After their 4<sup>th</sup> birthday most children should have:

• A booster dose of DTaP-IPV (diphtheria, tetanus, pertussis and polio) vaccine, A second dose of MMR (measles, mumps and rubella) vaccine,

If immunization is needed, call your local Public Health Centre for an appointment.

#### If you have any questions, please call:

- Health LINK Alberta at 408-LINK (5465) or 1-866-408-LINK (5465)
- Northgate Health Center at 780-342-2800



# **Health**TALK

November 2013



Public Health Newsletter for Teachers, School Staff and Parents

#### Let's Talk About Alcohol

National Addictions Awareness Week (NAAW) is held each year during the third week of November as an opportunity for Canada to talk about the complex problem of substance abuse and to bring forward solutions for change.

This article focuses on a substance that most youth will have to make big decisions about: Alcohol.

Because underage drinking is an important issue for youth, it is an important issue for schools and families as well. While it can seem scary or awkward to speak with your children about alcohol consumption, the reality is that they are already talking about it. The best thing we can do as parents and teachers is to join the conversation.

Here are some tips and resources to help:

#### For Parents:

- As Adults model responsible use of alcohol:
  - If you are going out and know you might drink, plan in advance how you will get home.
  - When filling prescriptions, be sure to check about possible side effects in relation to drinking alcohol.
  - Be informed of "Canada's Low-Risk Alcohol Drinking Guidelines" and what that means for you. Go to:
    - www.ccsa.ca/2012%20CCSA%20Documents /2012-Canada-Low-Risk-Alcohol-Drinking-Guidelines-Brochure-en.pdf
- Look for opportunities to discuss relevant alcohol issues with your children. Facebook posts, TV shows, or media coverage of celebrities can provide these openings.
- Make sure your children can reach someone if they need a ride - either you, a grandparent, another relative or a friend.
- Acknowledge your child's accomplishments and efforts as they make safe choices. Even if things turned out differently from what was planned, acknowledge what they did achieve, and the fact that they learned from trying.

- Allow them to feel comfortable with their mistakes. When something goes wrong, use it as an opportunity to discuss different choices.
  - What did they learn from this?
  - What would they do differently next time?
  - What do they think would happen if they tried it differently?

#### And remember...

When you're discussing alcohol or any other substance you don't have to be the expert. It's okay to admit that you don't know everything. Ask what your child knows about the subject, and then work together to gain a mutual understanding.

Find more information for parents at: www.albertahealthservices.ca/2434.asp

#### For Schools:

- Elementary: Find age-appropriate lesson plans which address personal values, life choices, social influences and the impact of substances at www.albertahealthservices.ca/2682.asp
- Junior High: "About Alcohol" allows students to explore the reasons youth choose to start drinking or choose to not use alcohol. www.albertahealthservices.ca/AddictionsSubstan ceAbuse/if-tch-teacher-info-series-aboutalcohol.pdf
- Senior High: Check out "Alcohol: A Conversation"
   This set of online lesson plans contains curriculum links for high school Social Studies, CALM, and Biology. Go to:

   www.albertahealthservices.ca/7096.asp

Health TALK, an Alberta Health Services - Edmonton Zone publication, can be freely reproduced for educational non-profit purposes. The information is not to be used for consultation during an emergency, to make or confirm a diagnosis, or act as a substitute for obtaining medical advice.





# Child & Adolescent Mental Health (Edmonton Zone) – Education Team

# Caregiver Education Sessions 2013/2014

The Child and Adolescent Mental Health (CAMH) Education Sessions are for Caregivers of children and adolescents who may be experiencing mental health challenges. These information sessions are intended to provide caregivers and community members with some basic level information regarding addiction and mental health challenges that can and do affect children and youth.

#### **Anxiety Disorders in Children and Adolescents 101**

This session will provide caregivers with information regarding normal anxiety and anxiety disorders in children and adolescents. As well, the session will include information on signs that a child or adolescent may be experiencing an anxiety disorder and ways that anxiety disorders may be treated.

#### Register at: http://www.surveymonkey.com/s/L8PW6NB

Date:	October 3, 2013	Date:	November 20, 2013
Time:	4:30 - 5:30 pm	Time:	4:30 - 5:30 pm
Location:	AHS Public Health Office in the Spruce Grove Health Centre #110 - 505 Queen Street Place Spruce Grove, AB	Location:	St. Albert Mental Health Clinic in the Provincial Building 30 Sir Winston Churchill Ave St. Albert, AB
Room:	#104	Room:	Boardroom on the 2nd floor.
Date:	September 18, 2013	Date:	September 25, 2013
Time:	4:30 - 5:30 pm	Time:	4:30 - 5:30 pm
Location:	East Edmonton Health Centre 7910 112 Ave NW Edmonton, AB	Location:	Devon Community Centre 20 Haven Avenue Devon, AB
Room:	Conference Room 6	Room:	Meeting Room

#### **Depression in Children and Adolescents 101**

This session will provide caregivers with information regarding the difference between normal sadness and major depression. We will explore the signs and symptoms of major depression and what caregivers should look for with children and teens. The presentation will include information on ways that caregivers can support their child or youth who may be experiencing depression.

#### Register at: http://www.surveymonkey.com/s/VPX3FDW

Date: Time:	April, 24, 2014 4:30 – 5:30 pm	Date: Time:	March 19, 2014 4:30 – 5:30 pm	
	AHS Public Health Office in the Spruce Grove Health Centre #110 - 505 Queen Street Place Spruce Grove, Alberta	Location:	<del>-</del>	
Room:	#104	Room:	Boardroom on the 2nd floor.	
Date:	February 19, 2014			
Time:	4:30 – 5:30 pm Grev Nuns Hospital		REGISTER	
Location:	1100 Youville Dr W Edmonton, AB		EARLY	
Room:	#0647 (Basement Floor)		SPACE IS	



## Child & Adolescent Mental Health (Edmonton Zone) – Education Team

#### Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder (ADHD) 101

Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder (ADHD) is one of the most common disorders among young people. It affects attention span and concentration, as well as, how impulsive and active a child or youth can be. This caregiver education session will provide information on the signs and symptoms of ADHD in children and adolescents. We will discuss the causes and risk factors of ADHD and the available treatment options. Learn what you can do to support your child/adolescent at home.

Register at: http://www.surveymonkey.com/s/VPGYLYL

**Date:** March 27, 2014 **Time:** 4:30 – 5:30 pm

Location: AHS Public Health Office in the Spruce

Grove Health Centre

#110 - 505 Queen Street Place

Spruce Grove, Alberta

Room: #104

Room:



#### **Understanding Self-Injury and Interventions 101**

This session will provide caregivers with information regarding adolescents who intentionally injure themselves. We will explore the motivation behind the behavior and provide practical strategies and resources so that caregivers can support their young person who may be participating in self-injurious behavior. Presented by Addiction & Mental Health Prevention & Health Promotion.

#### Register at: <a href="http://www.surveymonkey.com/s/V68TNVR">http://www.surveymonkey.com/s/V68TNVR</a>

30 Sir Winston Churchill Avenue

 Date:
 April 23, 2014
 Date:
 May 22, 2014

 Time:
 4:30 – 5:30 pm
 Time:
 4:30 – 5:30 pm

Location: St. Albert Mental Health Clinic in the Location: AHS Public Health Office in the Spruce

Provincial Building Grove Health Centre

#110 - 505 Queen Street Place

Boardroom on the 2<sup>nd</sup> floor Spruce Grove, Alberta

Room: #104

#### Marijuana – What's the Big Deal?

This session will explore how marijuana impacts the body and developing brain, & implications for individuals who are using this substance. Current research will be utilized to explore both adolescent & adult use patterns. Opportunity will be provided to explore the legal, physical, mental health, medical & social implications of use. Presented by Addiction & Mental Health Prevention & Health Promotion.

#### Register at: http://www.surveymonkey.com/s/VPZJ9TN

 Date:
 November 7, 2013
 Date:
 May 21, 2014

 Time:
 4:30 - 5:30 pm
 Time:
 4:30 - 5:30 pm

Location: AHS Public Health Office in the Spruce | Location: St. Albert Mental Health Clinic in the

Grove Health Centre Provincial Building

#110 - 505 Queen Street Place 30 Sir Winston Churchill Avenue

Spruce Grove, Alberta St. Albert, AB

Room: #104 Room: Boardroom on the 2<sup>nd</sup> floor

Contact for further inquiries: Sharon Reed at sharon.reed@albertahealthservices.ca or 780-735-6891.